T028 BÁT NHÃ XI Q526-P26 Phương Tiện Thiện Xảo

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

KINH ÑAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA QUYEÅN 526

Phaåm 26: PHÖÔNG TIEÄN THIEÄN XAÛO (4) Baáy giôø Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, Ngaøi thöôøng noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, vaäy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy nöông vaøo nghóa naøo maø ñöôïc goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña? Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñaït ñeán bôø giaùc, laø cöùu caùnh cuûa taát caû caùc phaùp, nöông vaøo nghóa naøy neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, do Thanh vaên, Ñoäc giaùc, Boà-taùt, Nhö Lai ñeàu nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñeå ñaït ñeán bôø giaùc, nöông nghóa naøy neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy nöông theo nghóa lyù thuø thaéng, phaân tích caùc phaùp cho ñeán khoâng coù moät phaàn nhoû naøo coù theå naém baét ñöôïc, nöông vaøo nghóa naøy, neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy bao truøm chaân nhö, phaùp giôùi, phaùp taùnh, noùi roäng cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn, nöông nghóa naøy neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy khoâng coù phaùp nhoû naøo maø noù töông öng hoaëc chaúng töông öng, coù saéc hoaëc khoâng saéc, coù thaáy hoaëc khoâng thaáy, coù ñoái hoaëc khoâng ñoái, nöông nghóa naøy neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy chaúng phaûi töông öng, chaúng phaûi chaúng töông öng, voâ saéc, voâ kieán, voâ ñoái, moät töôùng goïi laø khoâng töôùng. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy coù khaû

naêng sinh taát caû phaùp laønh thuø thaéng, sinh taát caû trí tueä bieän taøi, laøm phaùt sinh caùc caùi vui theá gian vaø xuaát theá gian, chieáu soi taát caû nghóa lyù saâu xa, nöông nghóa naøy neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy nghóa lyù chaéc thaät khoâng ñoäng, khoâng hoaïi, nöông nghóa naøy neân goïi laø Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña. Thieän Hieän neân bieát, neáu Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña saâu xa naøy thì taát caû aùc ma vaø quyeán thuoäc cuûa ma, haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc, Phaïm chí ngoaïi ñaïo, baïn aùc, oaùn thuø ñeàu khoâng theå phaù hoaïi ñöôïc. Vì sao? Vì trong kinh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy noùi, taát caû phaùp töï töôùng laø khoâng, neân caùc aùc ma khoâng theå laøm gì ñöôïc. Thieän Hieän neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt neân theo nghóa chaân thaät naøy maø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, töùc laø töï töôùng cuûa taát caû phaùp ñeàu khoâng, thì taát caû aùc duyeân khoâng theå laøm cho lay ñoäng, hö hoaïi. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, muoán haønh nghóa lyù saâu xa cuûa Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña naøy thì caùc Ñaïi Boà-taùt neân duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän ñeå thöïc haønh caùc nghóa voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ, cuõng haønh caùc nghóa Khoå trí, Taäp trí, Dieät trí, Ñaïo trí, Phaùp trí, Loaïi trí, Theá tuïc trí, Tha taâm trí, Taän trí, Voâ sinh trí, nhö thuyeát trí. Nhö vaäy

naøy Thieän Hieän, vì haønh nghóa lyù Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña saâu xa neân caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy, nghóa vaø chaúng phaûi nghóa ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, Ñaïi Boà-taùt haønh nghóa lyù saâu xa cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña neân haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña nhö theá naøo? Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, haønh nghóa lyù saâu xa cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña caùc Ñaïi Boà-taùt phaûi suy nghó: “Ta chaúng neân haønh tham duïc phi nghóa, chaúng neân haønh saân nhueá phi nghóa, chaúng neân haønh ngu si phi nghóa, chaúng neân haønh kieâu maïn phi nghóa, chaúng neân haønh taø kieán phi nghóa, cho ñeán chaúng neân haønh taát caû kieán thuù phi nghóa. Cuõng chaúng neân haønh tham duïc, saân nhueá, ngu si, kieâu maïn, taø kieán,

kieán thuù vaø caùc phaùp phi nghóa khaùc.” Vì sao? Vì chaân nhö, thaät teá cuûa tham, saân, si... khoâng cuøng caùc phaùp laø nghóa hay chaúng phaûi nghóa. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, haønh nghóa lyù saâu xa cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, caùc Ñaïi Boà-taùt suy nghó: “Ta chaúng neân haønh nghóa, chaúng phaûi nghóa cuûa saéc; chaúng neân haønh nghóa hoaëc chaúng phaûi nghóa cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc. Noùi roäng cho ñeán chaúng neân haønh nghóa, chaúng phaûi nghóa cuûa quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät; chaúng neân haønh nghóa, chaúng phaûi nghóa cuûa trí Nhaát thieát.” Vì sao? Vì khi ta ñaït quaû vò Giaùc ngoä cao toät, tìm nghóa vaø chaúng phaûi nghóa cuûa taát caû phaùp ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Thieän Hieän neân bieát, chö Phaät ra ñôøi hoaëc khoâng ra ñôøi thì caùc phaùp, phaùp giôùi, phaùp truï, phaùp ñònh, phaùp nhó vaãn thöôøng truï, khoâng coù phaùp ñoái vôùi phaùp naøo laø nghóa hay chaúng phaûi nghóa. Nhö vaäy naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt neân lìa söï chaáp tröôùc nghóa, chaúng phaûi nghóa ñeå haønh nghóa lyù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, vì sao Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy khoâng cuøng vôùi caùc phaùp laø nghóa hay chaúng phaûi nghóa? Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy ñoái vôùi caùc phaùp höõu vi, voâ vi ñeàu khoâng coù ñoái töôïng taïo taùc, chaúng aân, chaúng oaùn, khoâng ích, khoâng toån. Vì lyù do naøy neân khoâng cuøng caùc phaùp laø nghóa hay chaúng phaûi nghóa. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, coù phaûi chö Phaät, haøng ñeä töû vaø taát caû Hieàn thaùnh ñeàu laáy voâ vi laøm nôi chaân thaät ñeå höôùng ñeán chaêng? Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Taát caû Hieàn thaùnh ñeàu laáy voâ vi laøm muïc ñích höôùng ñeán, nhöng phaùp voâ vi khoâng laøm lôïi ích hay toån haïi caùc phaùp khaùc. Ví nhö hö khoâng, chaân nhö, thaät teá khoâng laøm lôïi ích hay toån haïi caùc phaùp Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt cuõng laïi nhö theá, khoâng laøm lôïi ích, hay toån haïi caùc phaùp, cho neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chaúng cuøng caùc phaùp laø nghóa hoaëc chaúng phaûi nghóa.

Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, coù phaûi caùc Ñaïi Boà-taùt caàn phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña voâ vi môùi coù theå chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí chaêng? Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng

nhö lôøi oâng noùi! Caùc Ñaïi Boà-taùt caàn hoïc phaûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña voâ vi saâu xa môùi coù theå chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí, duøng phaùp khoâng hai laøm phöông tieän. Thieän Hieän thöa: –Baïch Theá Toân, coù phaûi duøng phaùp khoâng hai ñeå ñaéc phaùp khoâng hai chaêng? Phaät daïy: –Khoâng phaûi. Thieän Hieän thöa: –Vaäy thì duøng phaùp hai ñeå ñaéc phaùp khoâng hai chaêng? Phaät daïy: –Khoâng phaûi. Thieän Hieän thöa: –Neáu khoâng coù hai phaùp, khoâng duøng phaùp hai vaø ñaéc phaùp khoâng hai ñeå ñaéc, thì caùc Ñaïi Boà-taùt laøm sao ñaït ñöôïc trí Nhaát thieát trí? Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, phaùp hai khoâng hai ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì vaäy, ñoái töôïng ñeå chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí chaúng duøng phaùp hai, phaùp khoâng hai ñeå ñaéc, nhöng phaùp khoâng ñoái töôïng chöùng ñaéc coù khaû naêng ñaït phaùp khoâng ñoái töôïng chöùng ñaéc. Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa vaø trí Nhaát thieát trí ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, neân khoâng ñaéc maø ñaéc môùi goïi laø thaät ñaéc. Khi aáy Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy voâ cuøng saâu xa, caùc Ñaïi Boà-taùt coù theå laøm vieäc khoù laøm: voâ sôû ñaéc höõu tình, cuõng voâ sôû ñaéc söï hoaït ñoäng cuûa höõu tình nhöng vì höõu tình maø caàu ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät.Ví nhö coù ngöôøi troàng caây giöõa hö khoâng laø vieäc raát khoù. Caùc Ñaïi Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy, voâ sôû ñaéc höõu tình vaø voâ sôû ñaéc söï hoaït ñoäng cuûa chuùng, chæ vì höõu tình maø caàu ñaït ñeán quaû vò

Giaùc ngoä cao toät laø vieäc raát khoù. Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy voâ cuøng saâu xa, caùc Ñaïi Boà-taùt coù theå laøm vieäc khoù laøm, voâ sôû ñaéc höõu tình vaø voâ sôû ñaéc söï hoaït ñoäng cuûa höõu tình, nhöng vì höõu tình maø caàu ñaït quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Thieän Hieän neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt maëc duø khoâng thaáy thaät coù höõu tình vaø söï hoaït ñoäng cuûa chuùng, nhöng caùc höõu tình ngu si ñieân ñaûo chaáp laø thaät coù neân traàm luaân sinh töû, chòu khoå voâ cuøng. Vì cöùu ñoä chuùng neân Boà-taùt caàu ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Ñöôïc Boà-ñeà roài, duøng phöông tieän thieän xaûo ñeå ñoä thoaùt chuùng. Ví nhö coù ngöôøi troàng caây choã ñaát toát, maëc duø ngöôøi aáy khoâng bieát goác, thaân, nhaùnh, laù, hoa, quaû cuûa caây naøy ai seõ höôûng nhöng khi troàng roài, tuøy thôøi tieát, ngöôøi aáy sieâng naêng töôùi boùn, chaêm soùc, giöõ gìn. Veà sau caây naøy daàn daàn lôùn leân, goác, thaân, nhaùnh, laù, hoa, quaû sum sueâ, ñöôïc nhieàu ngöôøi duøng ñeán, chöõa laønh beänh, ñöôïc an vui. Caùc Ñaïi Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy, maëc duø chaúng thaáy coù Phaät quaû, coù höõu tình, nhöng vì höõu tình neân caàu ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, tuaàn töï tu haønh saùu phaùp ñaït ñeán bôø giaùc vaø voâ löôïng phaùp phaàn Boà-ñeà khaùc khi ñaõ vieân maõn roài, môùi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, khieán höõu tình thoï duïng nhaùnh, laù, hoa, quaû ôû caây Phaät, ñeàu ñöôïc lôïi ích. Thieän Hieän neân bieát, söï ích lôïi cuûa nhaùnh laù coù nghóa laø caùc höõu tình nöông caây Phaät naøy ñeå ñöôïc thoaùt khoå cuûa caûnh giôùi aùc. Söï lôïi ích cuûa hoa, nghóa laø caùc höõu tình nöông caây Phaät naøy, ñöôïc sinh vaøo doøng doõi lôùn Saùt-ñeá-lôïi, cho ñeán sinh vaøo doøng doõi lôùn Cö só, hoaëc sinh vaøo coõi trôøi Töù Thieân vöông, cho ñeán sinh vaøo coõi trôøi

Phi töôûng phi phi töôûng xöù. Söï lôïi ích cuûa quaû, nghóa laø caùc höõu tình nöông caây Phaät naøy, chöùng ñaéc quaû Döï löu cho ñeán quaû Ñoäc giaùc Boà-ñeà, hoaëc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Caùc höõu tình naøy ñaéc Boà-ñeà roài, laïi duøng nhaùnh, laù, hoa, quaû, cuûa caây Phaät laøm lôïi ích cho loaøi höõu tình khaùc, khieán hoï cuõng ñöôïc thoaùt khoå cuûa caûnh aùc, ñöôïc vui nôi coõi trôøi, ngöôøi, tuaàn töï an laäp nhaäp vaøo caûnh giôùi Nieát-baøn cuûa Ba thöøa. Thieän Hieän neân bieát, maëc duø caùc Ñaïi Boà-taùt laøm vieäc lôïi ích

lôùn nhö theá, nhöng khoâng thaáy thaät coù höõu tình ñaéc Nieát-baøn, chæ thaáy voïng töôûng tòch dieät. Nhö vaäy naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa, voâ sôû ñaéc höõu tình vaø söï hoaït ñoäng cuûa chuùng, nhöng ñeå tröø voïng töôûng ñieân ñaûo cuûa hoï, maø caàu ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Do nhaân duyeân naøy neân noùi laø vieäc voâ cuøng khoù khaên. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt phaûi bieát nhö Phaät. Vì sao? Vì chuùng sinh nöông vaøo caùc Ñaïi Boà-taùt naøy môùi coù theå ñoaïn tröø caùc noãi khoå trong ñòa nguïc, ngaï quyû, baøng sinh, cuõng coù theå ñoaïn tröø noãi khoå khoâng an oån, baàn cuøng vaø heøn keùm trong ba coõi. Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Caùc Ñaïi Boà-taùt phaûi bieát nhö Phaät. Neáu theá gian naøy khoâng coù chuùng Boà-taùt phaùt taâm ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì khoâng coù ba ñôøi möôøi phöông chö Phaät, cuõng khoâng coù Ñoäc giaùc vaø caùc Thanh vaên, khoâng theå ñoaïn tröø caùc noãi khoå trong ñòa nguïc, ngaï quyû, baøng sinh, cuõng khoâng theå ñoaïn tröø noãi khoå khoâng an oån, baàn cuøng vaø heøn keùm trong ba coõi. Vì vaäy naøy Thieän Hieän, nhö oâng ñaõ noùi caùc Ñaïi Boà-taùt phaûi bieát nhö Phaät. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, oâng neân bieát caùc Ñaïi Boà-taùt töùc laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc. Vì sao? Vì neáu do chaân nhö naøy maø giaû laäp Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, thì cuõng do chaân nhö naøy maø giaû laäp Ñoäc giaùc. Neáu do chaân nhö naøy maø giaû laäp Ñoäc giaùc thì cuõng do chaân nhö naøy maø giaû laäp Thanh vaên. Neáu do chaân nhö naøy maø giaû laäp Thanh vaên thì cuõng do chaân nhö naøy maø giaû laäp taát caû Hieàn thaùnh. Neáu do chaân nhö naøy maø giaû laäp taát caû Hieàn thaùnh thì cuõng do chaân nhö naøy maø giaû laäp saéc uaån. Neáu do chaân nhö naøy maø giaû laäp uaån saéc thì cuõng do chaân nhö naøy maø giaû laäp caùc uaån thoï, töôûng, haønh, thöùc. Neáu do chaân nhö naøy maø giaû laäp caùc uaån thoï, töôûng, haønh, thöùc uaån thì cuõng do chaân nhö naøy maø giaû laäp nhaõn xöù. Neáu do chaân nhö naøy maø giaû laäp nhaõn xöù, thì cuõng do chaân nhö naøy maø giaû laäp caùc nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù . Cöù khai trieån nhö vaäy, cho ñeán taát caû neáu do chaân nhö naøy maø giaû laäp quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö

Phaät thì cuõng do chaân nhö naøy maø giaû laäp trí Nhaát thieát trí. Neáu do chaân nhö naøy maø giaû laäp trí Nhaát thieát trí thì cuõng do chaân nhö naøy maø giaû laäp caûnh giôùi höõu vi. Neáu do chaân nhö naøy maø giaû laäp caûnh giôùi höõu vi thì cuõng do chaân nhö naøy maø giaû laäp caûnh giôùi voâ vi. Neáu do chaân nhö naøy maø giaû laäp caûnh giôùi voâ vi thì cuõng do chaân nhö naøy maø giaû laäp taát caû

phaùp. Neáu do chaân nhö naøy maø giaû laäp taát caû phaùp thì cuõng do chaân nhö naøy maø giaû laäp taát caû höõu tình. Neáu do chaân nhö naøy maø giaû laäp taát caû höõu tình, thì cuõng do chaân nhö naøy maø giaû laäp taát caû Ñaïi Boà-taùt. Nhö vaäy naøy Thieän Hieän, neáu laø chaân nhö cuûa Nhö Lai, chaân nhö cuûa Ñoäc giaùc, chaân nhö cuûa Thanh vaên, chaân nhö cuûa taát caû Hieàn thaùnh, chaân nhö cuûa taát caû caùc saéc, chaân nhö cuûa caùc phaùp, chaân nhö cuûa höõu tình, chaân nhö cuûa taát caû Ñaïi Boà-taùt thì chaân nhö aáy nhö thaät, ñeàu khoâng sai khaùc, do khoâng khaùc neân goïi laø chaân nhö. Ñoái vôùi chaân nhö naøy, caùc Ñaïi Boà-taùt tu hoïc vieân maõn, chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, neân goïi laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc. Vì vaäy naøy Thieän Hieän, oâng phaûi bieát chuùng Ñaïi Boà-taùt töùc laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, vì taát caû phaùp, taát caû höõu tình ñeàu laáy chaân nhö laøm ñònh löôïng vaäy. Vì vaäy naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt caàn neân hoïc chaân nhö Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy. Neáu hoïc chaân nhö Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa, thì coù theå hoïc chaân nhö taát caû phaùp. Neáu coù theå hoïc chaân nhö taát caû phaùp thì coù theå vieân maõn chaân nhö cuûa taát caû phaùp. Neáu coù theå vieân maõn chaân nhö cuûa taát caû phaùp thì ñoái chaân nhö cuûa taát caû phaùp ñöôïc töï taïi. Neáu ñoái chaân nhö cuûa taát caû phaùp ñöôïc töï taïi, thì coù theå kheùo bieát caên taùnh hôn keùm cuûa taát caû höõu tình. Neáu coù theå kheùo bieát caên taùnh hôn keùm cuûa taát caû höõu tình, thì coù theå xeùt bieát roõ moät caùch ñuùng ñaén söï sai khaùc cuûa höõu tình. Neáu coù theå xeùt bieát roõ ñuùng ñaén söï sai khaùc cuûa höõu tình thì bieát roõ söï taïo nghieäp vaø thoï quaû baùo cuûa höõu tình. Neáu bieát taát caû söï taïo nghieäp vaø thoï quaû baùo cuûa höõu tình thì nguyeän vaø trí vieân maõn. Neáu nguyeän vaø trí vieân maõn thì coù theå tònh tu dieäu trí trong ba ñôøi. Neáu coù theå tònh tu dieäu trí trong ba ñôøi thì coù theå vieân maõn trí Nhaát thieát trí. Neáu coù theå vieân maõn trí Nhaát thieát trí thì coù theå haønh haïnh Boà-taùt khoâng ñieân ñaûo.

Neáu coù theå haønh haïnh Boà-taùt khoâng ñieân ñaûo, thì coù theå ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình. Neáu coù theå ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình thì coù theå laøm nghieâm tònh coõi Phaät. Neáu coù theå laøm nghieâm tònh coõi Phaät, thì coù theå chöùng ñaéc ñöôïc söï mong caàu laø quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Neáu coù theå chöùng ñaéc ñöôïc söï mong caàu laø quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì coù theå chuyeån baùnh xe dieäu phaùp nhö thaät. Neáu coù theå chuyeån baùnh xe dieäu phaùp nhö thaät thì coù theå tuøy thuaän an laäp chuùng sinh vaøo ñaïo Ba thöøa. Neáu coù theå tuøy thuaän an laäp chuùng sinh vaøo ñaïo Ba thöøa thì môùi coù theå daãn daét chuùng sinh vaøo coõi Voâ dö y Baùt-nieát-baøn. Nhö vaäy naøy Thieän Hieän, vì thaáy taát caû coâng ñöùc töï lôïi, lôïi tha nhö theá, neân caùc Ñaïi Boà-taùt môùi phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, noã löïc duõng maõnh haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa moät caùch kieân coá khoâng thoaùi chuyeån. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo maø muoán laøm lôïi ích cho caùc höõu tình, coù theå phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, tu haønh ñuùng nhö phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy, thì Trôøi,

Ngöôøi, A- toá-laïc... trong theá gian ñeàu cung kính cuùng döôøng. Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Neáu caùc Ñaïi Boà-taùt vì muoán laøm lôïi ích cho caùc höõu tình coù theå phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhö thuyeát tu haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa naøy, thì Trôøi, Ngöôøi, A-toá-laïc... trong theá gian ñeàu cung kính cuùng döôøng. Baáy giôø, Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, neáu caùc Ñaïi Boà-taùt khaép vì taát caû höõu tình laøm nhöõng vieäc lôïi ích, coù theå phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì ñöôïc bao nhieâu phöôùc? Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt naøy ñöôïc phöôùc voâ löôïng, khoâng theå tính ñeám hay thí duï ñöôïc. Thieän Hieän neân bieát, giaû söû taát caû höõu tình ôû theá giôùi cuûa chö Phaät ñaày khaép trong theá giôùi ba laàn ngaøn, ñeàu höôùng ñeán vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc, yù oâng nghó sao? Phöôùc ñöùc caùc höõu tình naøy coù nhieàu chaêng?

Thieän Hieän thöa: –Baïch Theá Toân, raát nhieàu! Phöôùc ñöùc maø hoï ñaït ñöôïc voâ löôïng, voâ bieân. Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, phöôùc ñöùc cuûa hoï ñaït ñöôïc so vôùi phöôùc ñöùc cuûa moät vò Boà-taùt ñaït ñöôïc do phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, vì muoán laøm lôïi ích cho caùc höõu tình, theo lôøi oâng hoûi, thì khoâng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn, cho ñeán cuõng khoâng baèng moät phaàn traêm ngaøn, öùc, trieäu. Vì sao? Vì haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc ñeàu nöông vaøo caùc Ñaïi Boà-taùt maø coù, chaúng phaûi Ñaïi Boà-taùt nöông Thanh vaên, Duyeân giaùc maø coù. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, haõy taïm gaùc laïi löôïng phöôùc ñöùc ñaït ñöôïc cuûa taát caû höõu tình trong theá giôùi ba laàn ngaøn do höôùng ñeán baäc Thanh vaên, Duyeân giaùc, giaû nhö taát caû höõu tình ñaày trong theá giôùi ba laàn ngaøn ñeàu truï baäc Tònh quaùn, yù oâng nghó sao? Caùc höõu tình naøy phöôùc ñöùc coù nhieàu chaêng? Thieän Hieän thöa: –Baïch Theá Toân, raát nhieàu! Phöôùc ñöùc maø hoï ñaït ñöôïc voâ löôïng, voâ bieân. Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, phöôùc ñöùc cuûa hoï ñaït ñöôïc so vôùi phöôùc ñöùc cuûa moät vò Boà-taùt ñaït ñöôïc do phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, vì muoán laøm lôïi ích cho caùc höõu tình, theo lôøi oâng hoûi, thì khoâng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn, cho ñeán cuõng khoâng baèng moät phaàn traêm ngaøn, öùc, trieäu. Vì sao? Vì haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc ñeàu nöông vaøo caùc Ñaïi Boà-taùt maø coù, chaúng phaûi Ñaïi Boà-taùt nöông Thanh vaên, Ñoäc giaùc maø coù. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, haõy taïm gaùc laïi löôïng phöôùc ñöùc cuûa taát caû höõu tình trong theá giôùi ba laàn ngaøn ñeàu truï baäc Tònh quaùn, giaû nhö taát caû höõu tình ñaày trong theá giôùi ba laàn ngaøn, ñeàu truï baäc Chuûng taùnh hoaëc baäc Ñeä baùt, baäc Cuï kieán, baäc Baïc, baäc Ly duïc, baäc Dó bieän, baäc Ñoäc giaùc, theo yù oâng nghó sao? Caùc höõu tình naøy phöôùc ñöùc coù nhieàu chaêng? Thieän Hieän thöa: –Baïch Theá Toân, raát nhieàu! Phöôùc ñöùc maø hoï ñaït ñöôïc voâ

löôïng, voâ bieân. Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, phöôùc ñöùc cuûa hoï ñaït ñöôïc so vôùi phöôùc ñöùc cuûa moät vò Boà-taùt ñaït ñöôïc do phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät vì muoán laøm lôïi ích cho caùc höõu tình, theo lôøi oâng hoûi, thì khoâng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn, cho ñeán cuõng khoâng baèng moät phaàn traêm ngaøn, öùc, trieäu. Vì sao? Vì haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc ñeàu

nöông vaøo caùc Ñaïi Boà-taùt maø coù. Chaúng phaûi Ñaïi Boà-taùt nöông Thanh vaên, Ñoäc giaùc maø coù. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, giaû söû taát caû höõu tình ñaày khaép trong theá giôùi ba laàn ngaøn coõi Phaät, ñeàu phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät vì muoán laøm lôïi ích cho caùc höõu tình, phöôùc ñöùc cuûa chuùng Ñaïi Boà-taùt naøy ñaït ñöôïc so vôùi phöôùc ñöùc cuûa moät vò Ñaïi Boà-taùt nhaäp Chaùnh taùnh ly sinh cuûa Boà-taùt, thì khoâng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn, cho ñeán cuõng khoâng baèng moät phaàn traêm ngaøn, öùc, trieäu. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, giaû söû taát caû höõu tình ñaày khaép trong theá giôùi ba laàn ngaøn coõi Phaät ñeàu nhaäp Chaùnh taùnh ly sinh cuûa Boà-taùt thì phöôùc ñöùc cuûa chuùng Ñaïi Boà-taùt naøy ñaït ñöôïc so vôùi phöôùc ñöùc cuûa moät Ñaïi Boà-taùt do höôùng ñeán Boà-ñeà thì khoâng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn, cho ñeán cuõng khoâng baèng moät phaàn traêm ngaøn, öùc, trieäu. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, giaû söû taát caû höõu tình ñaày khaép trong theá giôùi ba laàn ngaøn coõi Phaät ñeàu höôùng ñeán Boà-ñeà, phöôùc ñöùc cuûa chuùng Ñaïi Boà-taùt naøy ñaït ñöôïc so vôùi phöôùc ñöùc cuûa moät Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc thì khoâng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn, cho ñeán cuõng khoâng baèng moät phaàn traêm ngaøn, öùc, trieäu. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt môùi phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät phaûi tö duy phaùp gì? Phaät baûo: –Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøy thöôøng chaùnh tö duy veà trí Nhaát thieát töôùng. Cuï thoï Thieän Hieän laïi thöa: –Baïch Theá Toân, trí Nhaát thieát töôùng laáy gì laøm taùnh? Duyeân vaøo ñaâu? Taêng thöôïng gì? Haønh töôùng gì? Coù töôùng gì?

Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, trí Nhaát thieát töôùng laáy khoâng taùnh laøm taùnh, khoâng töôùng, khoâng nhaân, khoâng choã caûnh giaùc, khoâng sinh, khoâng hieän. Laïi nöõa, oâng coøn hoûi, trí Nhaát thieát töôùng duyeân vaøo ñaâu, taêng thöôïng gì, haønh töôùng gì, coù töôùng gì? Thieän Hieän neân bieát, trí Nhaát thieát töôùng laáy khoâng taùnh laøm choã duyeân, laáy chaùnh nieäm laøm taêng thöôïng, laáy vaéng laëng laøm haønh töôùng, laáy khoâng töôùng laøm töôùng. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, coù phaûi chæ rieâng trí Nhaát thieát töôùng laáy khoâng taùnh laøm taùnh, hay laø saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng laáy khoâng taùnh laøm taùnh? Noùi roäng cho ñeán coù phaûi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät cuõng laáy khoâng taùnh laøm taùnh, hay laø caûnh giôùi höõu vi vaø caûnh giôùi voâ vi cuõng laáy khoâng taùnh laøm taùnh? Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, chaúng nhöõng trí Nhaát thieát töôùng laáy khoâng taùnh laøm taùnh, maø saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng laáy khoâng taùnh laøm taùnh, cho ñeán caûnh giôùi höõu vi vaø caûnh giôùi voâ vi cuõng laáy khoâng taùnh laøm taùnh. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, vì lyù do gì maø trí Nhaát thieát töôùng laáy khoâng taùnh laøm taùnh? Saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng laáy khoâng taùnh laøm taùnh, cho ñeán caûnh giôùi höõu vi vaø caûnh giôùi voâ vi cuõng laáy khoâng taùnh laøm taùnh? Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, vì töï taùnh cuûa trí Nhaát thieát töôùng laø khoâng, neáu töï taùnh cuûa phaùp laø khoâng, thì phaùp aáy laáy khoâng taùnh laøm taùnh; töï taùnh cuûa saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc cho

ñeán caûnh giôùi höõu vi vaø caûnh giôùi voâ vi cuõng laø khoâng. Neáu töï taùnh cuûa phaùp laø khoâng thì phaùp naøy laáy khoâng taùnh laøm taùnh. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, vì lyù do gì töï taùnh cuûa trí Nhaát thieát töôùng laø khoâng, töï taùnh cuûa saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, cho ñeán caûnh giôùi höõu vi, caûnh giôùi voâ vi cuõng khoâng coù töï taùnh?

Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, trí Nhaát thieát töôùng khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp. Neáu phaùp khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp, thì phaùp aáy laáy khoâng taùnh laøm taùnh. Saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, cho ñeán caûnh giôùi höõu vi, caûnh giôùi voâ vi cuõng khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp. Neáu phaùp khoâng coù töï taùnh hoøa hôïp thì phaùp aáy laáy khoâng taùnh laøm taùnh. Vì lyù do naøy, neân caùc Ñaïi Boà-taùt phaûi bieát taát caû phaùp ñeàu laáy khoâng taùnh laøm töï taùnh. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, taát caû phaùp ñeàu laáy Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän laøm töï taùnh. Vì lyù do naøy, neân caùc Ñaïi Boà-taùt phaûi bieát taát caû phaùp ñeàu laáy khoâng taùnh laøm töï taùnh. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, taát caû phaùp ñeàu laáy chaân nhö laøm töï taùnh. Noùi roäng hôn, cho ñeán laáy caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laøm töï taùnh. Vì lyù do naøy neân caùc Ñaïi Boà-taùt bieát taát caû phaùp ñeàu laáy khoâng taùnh laøm taùnh. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, neáu taát caû phaùp aáy ñeàu khoâng taùnh thì caùc Ñaïi Boà-taùt môùi phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thaønh töïu nhöõng phöông tieän thieän xaûo naøo ñeå coù theå haønh Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, cho ñeán laøm nghieâm tònh coõi Phaät? Noùi roäng cho ñeán thaønh töïu nhöõng phöông tieän thieän xaûo naøo ñeå coù theå haønh trí Nhaát thieát trí, ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät? Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy ñöôïc thaønh töïu phöông tieän thieän xaûo vi dieäu, maëc duø bieát taát caû phaùp ñeàu laáy khoâng taùnh laøm taùnh, nhö vaãn tinh taán ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät. Tuy tinh taán ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, nhöng vaãn thoâng suoát taát caû höõu tình, caùc coõi Phaät vaø ñeàu laáy khoâng taùnh laøm töï taùnh. Thieän Hieän neân bieát, Ñaïi Boà-taùt aáy tuy haønh Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, hoïc ñaïo Boà-ñeà nhöng vaãn bieát Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, ñaïo Boà-ñeà naøy ñeàu laáy khoâng taùnh laøm töï taùnh. Noùi roäng, cho ñeán tuy haønh trí Nhaát thieát trí, hoïc ñaïo Boà-ñeà, nhöng vaãn bieát trí Nhaát thieát trí vaø ñaïo Boà-ñeà ñeàu laáy khoâng taùnh laøm töï taùnh.

Thieän Hieän neân bieát, Ñaïi Boà-taùt aáy tu saùu ñoä ñaït ñeán bôø giaùc, hoïc ñaïo Boà-ñeà nhö theá, noùi roäng, cho ñeán tu haønh trí Nhaát thieát trí, hoïc ñaïo Boà-ñeà nhö theá, nhöng neáu chöa thaønh töïu möôøi löïc cuûa Nhö Lai, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû, trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng vaø voâ löôïng, voâ bieân caùc phaùp Phaät khaùc thì ñeàu goïi laø hoïc ñaïo Boà- ñeà chöa vieân maõn. Neáu Ñaïi Boà-taùt hoïc ñaïo naøy ñaõ ñöôïc vieân maõn thì ñoái vôùi taát caû Ba-la-maät-ña cuõng vieân

maõn. Vì Ba-la-maät-ña ñaõ vieân maõn neân trong moät saùt-na töông öng Baùt-nhaõ, lieàn coù theå chöùng ñaéc trí Nhaát thieát töôùng. Baáy giôø, taát caû taäp khí phieàn naõo nhoû nhaët vónh vieãn khoâng coøn phaùt sinh, neân goïi laø ñoaïn saïch khoâng coøn gì, ñöôïc meänh danh laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc. Laïi duøng Phaät nhaõn thanh tònh voâ ngaïi quaùn caùc phaùp trong möôøi phöông ba ñôøi coøn chaúng ñaéc "khoâng" huoáng gì ñaéc "coù". Nhö vaäy naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña, neân quaùn taát caû phaùp ñeàu laáy khoâng taùnh laøm töï taùnh. Naøy Thieän Hieän, ñaây goïi laø caùc Ñaïi Boà-taùt thaønh töïu phöông tieän thieän xaûo nhieäm maàu, nghóa laø Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña quaùn taát caû phaùp coøn chaúng ñaéc "khoâng", huoáng gì ñaéc "coù". Thieän Hieän neân bieát, Ñaïi Boà-taùt aáy haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, khi tu Boá thí, ñoái vôùi vieäc boá thí, ngöôøi cho, ngöôøi nhaän, vaät ñöôïc cho vaø taâm Boà-ñeà coøn chaúng thaáy khoâng, huoáng gì thaáy coù; khi tu Tònh giôùi, ñoái vôùi tònh giôùi naøy, choã giöõ tònh giôùi, ngöôøi trì tònh giôùi, taâm giöõ tònh giôùi, coøn chaúng thaáy khoâng, huoáng gì thaáy coù; khi tu An nhaãn, ñoái vôùi phaùp an nhaãn naøy, choã tu an nhaãn, ngöôøi tu an nhaãn, taâm tu an nhaãn coøn chaúng thaáy khoâng, huoáng gì thaáy coù; khi tu Tinh taán, ñoái vôùi söï tinh taán naøy, choã tu tinh taán, ngöôøi haønh tinh taán, taâm tu tinh taán coøn chaúng thaáy khoâng, huoáng gì thaáy coù; khi tu Tónh löï, ñoái vôùi tónh löï naøy, choã tu tónh löï, ngöôøi haønh tónh löï, taâm tu tónh löï coøn chaúng thaáy khoâng, huoáng gì thaáy coù; khi tu Baùt-nhaõ, ñoái vôùi Baùt-nhaõ naøy, choã tu Baùt-nhaõ, ngöôøi haønh Baùt-nhaõ, taâm tu Baùt-nhaõ coøn chaúng thaáy khoâng, huoáng gì thaáy coù. Noùi roäng cho ñeán khi chöùng

trí Nhaát thieát trí, ñoái vôùi trí Nhaát thieát trí naøy, hoaëc ngöôøi ñaéc, hoaëc nhaân duyeân ñaéc vaø nôi choán thôøi gian ñaéc coøn chaúng thaáy khoâng, huoáng gì thaáy coù. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt aáy thöôøng nghó: "Caùc phaùp ñeàu laáy khoâng taùnh laøm töï taùnh. Khoâng taùnh nhö theá, baûn taùnh noù voán nhö vaäy, chaúng phaûi Phaät, haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc laøm ra; cuõng khoâng coù ai laøm ra, vì taát caû phaùp ñeàu khoâng taùc giaû, ñeàu lìa taùc giaû vaäy." Baáy giôø Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, chaúng leõ caùc phaùp lìa taùnh caùc phaùp? Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Thieän Hieän thöa: –Baïch Theá Toân, neáu taát caû phaùp ñeàu lìa taùnh phaùp thì laøm sao phaùp lìa ñoù bieát ñöôïc phaùp lìa coù hoaëc chaêng? Vì sao? Vì phaùp khoâng khoâng theå bieát ñöôïc phaùp khoâng, phaùp coù khoâng theå bieát phaùp coù, phaùp khoâng khoâng theå bieát phaùp coù, phaùp coù khoâng theå bieát phaùp khoâng. Nhö vaäy, taát caû phaùp ñeàu laáy voâ vi laøm taùnh, thì laøm theá naøo Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa chæ roõ caùc phaùp coù hoaëc khoâng? Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, caùc Ñaïi Boà-taùt tuøy theo theá tuïc chæ roõ caùc phaùp coù hoaëc khoâng, chöù khoâng vin theo thaéng nghóa. Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, theá tuïc vaø thaéng nghóa coù khaùc nhau chaêng? Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, ngoaøi theá tuïc khoâng coù thaéng nghóa. Vì sao? Vì chaân nhö cuûa theá tuïc töùc laø thaéng nghóa.

Do vì caùc loaøi höõu tình ñieân ñaûo voïng chaáp, ñoái vôùi chaân nhö naøy khoâng bieát, khoâng thaáy. Caùc Ñaïi Boà-taùt vì lôïi ích chuùng sinh, tuøy theo töôùng cuûa theá tuïc chæ roõ caùc phaùp hoaëc coù, hoaëc khoâng, khoâng theo thaéng nghóa. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, ñoái vôùi naêm uaån, caùc höõu tình voïng töôûng thaät coù, khoâng bieát chaúng phaûi thaät coù, coøn caùc Ñaïi Boà-taùt vì lôïi ích chuùng sinh neân chæ roõ caùc uaån hoaëc coù, hoaëc khoâng ñeå chuùng sinh nhaân ñaây thaáu suoát caùc uaån, caùc phaùp chaúng phaûi coù, chaúng phaûi

khoâng vaø chaúng muoán hoï chaáp thaät coù voâ töôùng. Nhö vaäy naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt neân sieâng naêng tinh taán lìa caùc chaáp coù khoâng, haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa vaø vì caùc chuùng sinh laøm nhöõng vieäc lôïi ích to lôùn. Baáy giôø, Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, Nhö Lai thöôøng noùi caùc haïnh Boà-taùt, caùc haïnh ñoù laø gì? Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, haïnh Boà-taùt laø Voâ thöôïng Boà-ñeà, neân goïi laø haønh, hoaëc laøm nhöõng vieäc lôïi ích cho chuùng sinh neân goïi laø haïnh Boà-taùt. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh haïnh Boà-taùt? Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt neân ñoái vôùi khoâng cuûa saéc, haønh haïnh Boà-taùt, ñoái vôùi khoâng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc, haønh haïnh Boà-taùt. Noùi roäng cho ñeán ñoái vôùi khoâng cuûa trí Nhaát thieát haønh haïnh Boà-taùt, ñoái vôùi khoâng cuûa trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng haønh haïnh Boà-taùt, ñoái vôùi khoâng cuûa söï nghieâm tònh coõi Phaät haønh haïnh Boà-taùt, ñoái vôùi khoâng cuûa vieäc ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình haønh haïnh Boà-taùt, ñoái vôùi khoâng cuûa Ñaø-la-ni laøm phaùt sinh bieän taøi maø haønh haïnh Boà-taùt, ñoái vôùi khoâng cuûa Ñaø-la-ni laøm phaùt sinh vaên töï maø haønh haïnh Boà-taùt, ñoái vôùi khoâng cuûa Ñaø-la-ni ngoä nhaäp vaên töï maø haønh haïnh Boà-taùt, ñoái vôùi khoâng cuûa Ñaø-la-ni ngoä nhaäp khoâng vaên töï maø haønh haïnh Boà-taùt; ñoái vôùi khoâng cuûa caûnh giôùi höõu vi haønh haïnh Boà-taùt, ñoái vôùi khoâng cuûa caûnh giôùi voâ vi haønh haïnh Boà-taùt. Thieän Hieän neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh haïnh Boà-taùt nhö vaäy, nhö quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa Phaät, ñoái vôùi caùc phaùp khoâng khôûi hai töôùng. Thieän Hieän neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa nhö theá goïi laø quaû vò Giaùc ngoä cao toät vaø vì höõu tình maø haønh haïnh Boà-taùt. Baáy giôø Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, Nhö Lai ôû ñaâu cuõng thöôøng noùi Phaät-ñaø, vaäy

teân Phaät-ñaø naøy y vaøo nghóa naøo ñeå noùi? Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, ai ñaõ giaùc ngoä nghóa chaân thaät thì goïi laø Phaät-ñaø, giaùc ngoä ñöôïc phaùp chaân thaät thì goïi laø Phaät-ñaø. Ñoái vôùi nghóa chaân thaät coù theå hieåu thoâng suoát thì goïi laø Phaät-ñaø. Ñoái vôùi taát caû phaùp, giaùc ngoä hoaøn toaøn thaät taùnh cuûa noù, taän cuøng thaät taùnh cuûa noù thì goïi laø Phaät-ñaø. Nhö thaät khai ngoä cho taát caû höõu tình xa lìa caùc ñieân ñaûo thì goïi laø Phaät-ñaø. Baáy giôø Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, Nhö Lai ôû ñaâu cuõng thöôøng noùi Boà-ñeà, vaäy teân Boà-ñeà naøy y vaøo nghóa naøo ñeå noùi? Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, Boà-ñeà coù nghóa laø khoâng, laø chaân nhö, laø thaät teá, laø phaùp

giôùi, laø phaùp taùnh. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, giaû laäp danh töôùng, ñaët baøy ngoân töø ñeå laøm cho giaùc ngoä chaân thaät toái thöôïng toái dieäu, thì goïi laø Boà-ñeà. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, Boà-ñeà laø chaân, laø thaät, chaúng hö doái, chaúng bieán ñoåi. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, Boà-ñeà laø khoâng theå phaù hoaïi, khoâng theå phaân bieät. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, giaùc ngoä chaân tònh cuûa chö Phaät thì goïi laø Boà-ñeà. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, do ñoù chö Phaät ñoái vôùi taát caû phaùp, taát caû chuûng töôùng, hieän Chaùnh ñaúng giaùc thì goïi laø Boà-ñeà. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, chæ giaû ñaët ra danh ngoân theá tuïc, khoâng thaät coù, chaúng theå naém baét ñöôïc thì goïi laø Boà-ñeà. Baáy giôø Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt vì Boà-ñeà neân tu saùu phaùp Ba-la-maät-ña, noùi roäng cho ñeán tu trí Nhaát thieát trí, khi taäp hôïp caùc caên laønh thì phaùp naøo laøm lôïi ích, hoaëc laøm toån haïi, laøm taêng hoaëc giaûm, sinh hoaëc dieät, nhieãm hoaëc tònh? Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt vì Boà-ñeà neân tu saùu phaùp Ba- la-maät-ña, noùi roäng cho ñeán trí Nhaát thieát trí, khi taäp hôïp caùc caên laønh, ñoái vôùi taát caû phaùp khoâng laøm lôïi ích hay toån haïi, khoâng taêng,

khoâng giaûm, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng nhieãm, khoâng tònh. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt naøy vì Boà-ñeà neân tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, ñoái vôùi taát caû phaùp duøng caùi khoâng duyeân vaøo ñaâu laøm phöông tieän neân khoâng lôïi ích, toån haïi, khoâng taêng giaûm, khoâng sinh dieät, khoâng nhieãm tònh maø ñöôïc hieän tieàn. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt vì Boà-ñeà neân haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, ñoái vôùi taát caû phaùp duøng caùi khoâng duyeân vaøo ñaâu laøm phöông tieän, chaúng laøm lôïi ích hay toån haïi, chaúng taêng giaûm, chaúng sinh dieät, chaúng nhieãm tònh thì Ñaïi Boà-taùt naøy khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, laøm theá naøo ñeå goàm thaâu caùc Ba-la- maät-ña nhö Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ vaø laøm theá naøo goàm thaâu trí Nhaát thieát töôùng? Laøm theá naøo vöôït qua baäc Thanh vaên, Ñoäc giaùc vaø baäc phaøm phu thaúng ñeán Chaùnh taùnh ly sinh cuûa Boà-taùt, tu haønh caùc ñòa cuûa Ñaïi Boà-taùt tuaàn töï chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí? Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña saâu xa khoâng döïa vaøo hai, neân bao goàm caû Boá thí cho ñeán Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña, noùi roäng cho ñeán khoâng döïa vaøo hai cho neân tuaàn töï chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, khoâng döïa vaøo hai, neân bao goàm caû Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng döïa vaøo hai, neân tuaàn töï chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí thì Ñaïi Boà-taùt laøm theá naøo töø luùc ñaàu phaùt taâm cho ñeán taâm cuoái cuøng, luoân luoân taêng tröôûng phaùp laønh thuø thaéng? Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt döïa vaøo hai maø thöïc haønh thì caùc phaùp laønh chaúng ñöôïc taêng tröôûng. Vì sao? Vì keû phaøm phu ngu muoäi ñeàu döïa vaøo hai, neân phaùp laønh ñaõ phaùt sinh khoâng ñöôïc taêng tröôûng, coøn caùc Ñaïi Boà-taùt chaúng döïa vaøo hai neân töø khi phaùt taâm cho ñeán taâm cuoái cuøng thöôøng taêng tröôûng phaùp

laønh thuø thaéng. Vì vaäy, naøy Thieän Hieän, caên laønh cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt vöõng chaéc khoâng theå khuaát phuïc, Trôøi, Ngöôøi, A-toá-laïc... trong theá gian,

khoâng theå phaù hoaïi, khoâng theå laøm rôi vaøo quaû vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc, khoâng bò caùc phaùp aùc baát thieän cuûa theá gian daãn daét, sai khieán haønh saùu phaùp Ba-la-maät-ña, cho ñeán trí Nhaát thieát trí, caùc phaùp laønh ñaõ coù khoâng ñöôïc taêng tröôûng. Nhö vaäy naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt khoâng neân haønh khoâng hai Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa khoâng hai. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt vì caên laønh neân haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa chaêng? Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, khoâng phaûi vaäy. Thieän Hieän neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt khoâng vì caên laønh maø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, cuõng khoâng phaûi vì caên khoâng laønh maø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Vì sao? Vì phaùp cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt laø nhö vaäy. Neáu chöa gaàn guõi cuùng döôøng, cung kính chö Phaät Theá Toân, neáu caùc caên laønh chöa ñöôïc vieân maõn hoaøn toaøn, neáu chöa taän löïc phuïc vuï baïn laønh chaân tònh thì chaéc chaén khoâng theå chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, theá naøo laø caùc Ñaïi Boà-taùt gaàn guõi cuùng döôøng chö Phaät Theá Toân, laøm cho caên laønh vieân maõn hoaøn toaøn, taän löïc phuïc vuï baïn laønh chaân tònh, mau chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí? Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt khi môùi phaùt taâm gaàn guõi cuùng döôøng chö Phaät Theá Toân, theo Phaät nghe Phaät thuyeát kheá kinh cho ñeán luaän nghóa, nghe roài thoï trì, ñoïc tuïng, oân taäp cho ñöôïc thoâng suoát hoaøn toaøn. Ñaõ thoâng suoát hoaøn toaøn roài môùi tö duy ñuùng lyù. Ñaõ tö duy roài, thaáy roõ yù nghóa saâu xa. Thaáy roõ yù nghóa saâu xa roài môùi coù theå thoâng ñaït hoaøn toaøn. Ñaõ thoâng ñaït hoaøn toaøn roài môùi ñaéc Ñaø-la-ni, phaùt sinh söï hieåu bieát voâ ngaïi, cho ñeán khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, sinh ôû choã naøo ñoái vôùi giaùo nghóa chaùnh phaùp ñaõ ñöôïc nghe, thoï trì chaúng queân maát, ôû choã chö Phaät, troàng nhieàu caên laønh. Nhôø naêng löïc giöõ vöõng caên laønh neân vò aáy neân khoâng ñoïa vaøo aùc thuù, maø sinh choã an vui. Laïi nhôø giöõ vöõng caên laønh neân taâm an vui thanh tònh. Do söùc giöõ vöõng taâm an vui thanh tònh neân thöôøng khoâng ñieân ñaûo, ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät.

Laïi nhôø giöõ vöõng caên laønh neân thöôøng chaúng xa lìa baïn laønh chaân tònh. Ñoù laø caùc Nhö Lai, Boà-taùt, Ñoäc giaùc, Thanh vaên cuøng nhöõng ngöôøi hay khen ngôïi Phaät, Phaùp, Taêng. Naøy Thieän Hieän, nhö vaäy goïi laø Ñaïi Boà-taùt gaàn guõi cuùng döôøng chö Phaät Theá Toân, laøm cho caên laønh vieân maõn hoaøn toaøn, taän löïc phuïc vuï baïn laønh chaân tònh, mau chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí. Vì vaäy, naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa muoán mau chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí, phaûi sieâng naêng tinh taán gaàn guõi cuùng döôøng chö Phaät Theá Toân, thaâu nhieáp vieân maõn caên laønh thuø thaéng, phuïc vuï baïn laønh chaân tònh khoâng bao giôø meät moûi nhaøm chaùn. Baáy giôø Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, neáu caùc Ñaïi Boà-taùt khoâng gaàn guõi cuùng döôøng chö Phaät, khoâng thaønh töïu caên laønh thuø

thaéng, khoâng taän löïc phuïc vuï baïn laønh chaân tònh, thì chaúng leõ chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí? Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, neáu caùc Ñaïi Boà-taùt khoâng gaàn guõi cuùng döôøng chö Phaät, khoâng thaønh töïu caên laønh thuø thaéng, khoâng taän löïc phuïc vuï baïn laønh chaân tònh, thì chaúng xöùng ñaùng nhaän laø Ñaïi Boà-taùt, huoáng gì coù theå chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí. Vì sao? Vì coù Ñaïi Boà-taùt gaàn guõi cuùng döôøng chö Phaät Theá Toân, troàng nhieàu caên laønh, taän löïc phuïc vuï baïn laønh chaân tònh, coøn chöa theå chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí, huoáng gì laø chaúng gaàn guõi cuùng döôøng chö Phaät, chaúng troàng caên laønh, chaúng taän löïc phuïc vuï baïn laønh chaân tònh maø coù theå chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí sao? Neáu nhöõng vò naøy coù theå chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí thì nhaát ñònh khoâng coù vieäc aáy. Vì vaäy, naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt muoán nhaän teân Ñaïi Boà-taùt, muoán mau chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí thì thöôøng neân gaàn guõi cuùng döôøng chö Phaät, troàng nhieàu caên laønh thaéng dieäu moät caùch roát raùo, taän löïc phuïc vuï baïn laønh chaân tònh khoâng sinh meät moûi chaùn naûn. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, vì lyù do gì coù Ñaïi Boà-taùt cuõng gaàn guõi cuùng döôøng chö Phaät, troàng nhieàu caên laønh, taän löïc phuïc vuï baïn laønh chaân tònh, maø chaúng chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí?

Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, bôûi vì Ñaïi Boà-taùt ñoù xa lìa phöông tieän thieän xaûo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Maëc duø coù gaàn guõi cuùng döôøng chö Phaät, coù troàng nhieàu caên laønh, taän löïc phuïc vuï baïn laønh chaân tònh, nhöng vò aáy khoâng theå chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, theá naøo goïi laø phöông tieän thieän xaûo? Caùc Ñaïi Boà-taùt thaønh töïu caùc phöông tieän thieän xaûo phaûi laøm vieäc gì ñeå chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí? Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt töø khi phaùt taâm, trong luùc tu haønh Boá thí ba-la-maät-ña, duøng taùc yù töông öng trí Nhaát thieát trí hoaëc cuùng döôøng chö Phaät, Boà-taùt, Ñoäc giaùc, Thanh vaên, hoaëc boá thí cho nhöõng ngöôøi khaùc hay loaøi phi nhaân thì Ñaïi Boà-taùt naøy ñöôïc thaønh töïu taùc yù töông öng trí Nhaát thieát trí. Nhö vaäy, Ñaïi Boà-taùt naøy haønh boá thí maø khoâng töôûng mình boá thí, khoâng nghó coù ngöôøi nhaän, cuõng khoâng nghó ta vaø caùi thuoäc veà ta. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt naøy quaùn taùnh töôùng cuûa taát caû phaùp ñeàu khoâng, khoâng khôûi, khoâng thaønh, khoâng chuyeån, khoâng dieät nhaäp vaøo töôùng cuûa caùc phaùp, bieát taát caû phaùp khoâng taùc, khoâng ñoäng, nhaäp vaøo caùc haønh töôùng. Ñaïi Boà-taùt naøy thaønh töïu phöông tieän thieän xaûo nhö vaäy, luoân luoân taêng tröôûng caên laønh thaéng dieäu. Nhôø taêng tröôûng caên laønh naøy neân coù theå haønh Boá thí ba-la-maät-ña ñeå ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät. Maëc duø haønh boá thí nhöng Boà-taùt vaãn khoâng mong caàu quaû baùo cuûa söï boá thí, töùc laø chaúng tham ñaém quaû baùo thuø thaéng sinh töû. Chæ vì cöùu ñoä keû chöa ñöôïc cöùu ñoä vaø muoán giaûi thoaùt ngöôøi chöa ñöôïc giaûi thoaùt, neân caùc vò aáy sieâng tu taäp Boá thí ba-la- maät-ña. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt töø khi phaùt taâm tu haønh Tònh giôùi ba-la-maät-ña, duøng taùc yù töông öng trí Nhaát thieát trí thoï trì tònh giôùi, taâm khoâng phaùt sinh tham, saân, si, khoâng bò phieàn

naõo raøng buoäc, cuõng khoâng phaùt sinh caùc phaùp baát thieän laøm ngaên ngaïi Boà-ñeà, ñoù laø xan tham, aùc giôùi, saân giaän, löôøi bieáng, taâm haï lieät, taâm taùn loaïn, aùc tueä vaø caùc taâm kieâu maïn khaùc..., cuõng khoâng phaùt sinh taùc yù töông öng Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-

taùt naøy quaùn taùnh töôùng taát caû phaùp ñeàu khoâng, khoâng khôûi, khoâng thaønh, khoâng chuyeån, khoâng dieät nhaäp vaøo töôùng cuûa caùc phaùp, bieát taát caû phaùp khoâng taùc, khoâng ñoäng, nhaäp vaøo caùc haønh töôùng. Ñaïi Boà-taùt naøy thaønh töïu phöông tieän thieän xaûo nhö theá, luoân luoân taêng tröôûng caên laønh thaéng dieäu. Nhôø caên laønh naøy thöôøng taêng tröôûng, coù theå haønh Tònh giôùi ba-la-maät-ña, ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät. Maëc duø haønh tònh giôùi nhöng caùc vò aáy vaãn khoâng mong caàu quaû baùo cuûa giôùi, töùc laø chaúng tham ñaém quaû baùo thuø thaéng sinh töû, chæ vì cöùu ñoä ngöôøi chöa ñöôïc cöùu ñoä vaø muoán giaûi thoaùt ngöôøi chöa ñöôïc giaûi thoaùt, neân caùc vò aáy sieâng tu Tònh giôùi ba- la-maät-ña, cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. (moãi moãi ñeàu noùi roäng ôû tröôùc) Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt ngay töø ñaàu phaùt taâm, duøng phöông tieän thieän xaûo, duøng taùc yù töông öng trí Nhaát thieát trí nhaäp vaøo boán Tónh löï vaø boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, thì Ñaïi Boà- taùt naøy tuy ñoái vôùi Tónh löï, Voâ löôïng, Voâ saéc vaøo ra töï taïi nhöng chaúng nhaän laáy quaû Dò thuïc aáy. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt naøy ñaõ thaønh töïu phöông tieän thieän xaûo toái thaéng, quaùn taùnh töôùng caùc Tónh löï, Voâ löôïng, Voâ saéc ñeàu khoâng, khoâng sinh, khoâng thaønh, khoâng chuyeån, khoâng dieät nhaäp vaøo töôùng caùc phaùp, bieát taát caû phaùp khoâng taïo taùc, khoâng haønh ñoäng, nhaäp vaøo töôùng caùc haønh. Ñaïi Boà-taùt naøy thaønh töïu phöông tieän thieän xaûo nhö theá, thì luoân luoân taêng tröôûng caên laønh thaéng dieäu. Nhôø caên laønh naøy taêng tröôûng, neân Ñaïi Boà-taùt coù theå haønh Tónh löï, Voâ löôïng, Voâ saéc. Do haønh Tónh löï, Voâ löôïng, Voâ saéc neân caùc vò aáy coù theå töï taïi ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, neáu Boà-taùt ngay töø ñaàu phaùt taâm, duøng phöông tieän thieän xaûo, duøng taùc yù töông öng trí Nhaát thieát trí, tuy tu haønh veà kieán ñaïo sôû ñoaïn, tu veà ñaïo sôû ñoaïn nhöng voâ sôû ñaéc quaû Döï löu, Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn, Ñoäc giaùc Boà-ñeà. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt naøy quaùn taùnh töôùng cuûa taát caû phaùp ñeàu khoâng, khoâng khôûi, khoâng thaønh, khoâng chuyeån, khoâng dieät neân nhaäp vaøo töôùng cuûa caùc phaùp, bieát taát caû phaùp khoâng taïo taùc, khoâng haønh ñoäng, nhaäp vaøo caùc haønh töôùng. Ñaïi Boà-taùt naøy thaønh töïu phöông tieän thieän xaûo toái thaéng, luoân luoân taêng tröôûng caên laønh thuø thaéng.

Nhôø caên laønh naøy taêng tröôûng neân Ñaïi Boà-taùt coù theå haønh taát caû phaùp phaàn Boà-ñeà, vöôït qua baäc Thanh vaên, Ñoäc giaùc, nhaäp vò Chaùnh taùnh ly sinh cuûa Boà-taùt. Ñaây goïi laø Voâ sinh phaùp nhaãn cuûa Boà-taùt vaø cuõng do coù phaùp nhaãn naøy neân Ñaïi Boà-taùt coù theå thöôøng töï taïi ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa, phöông tieän

thieän xaûo, duøng taùc yù töông öng trí Nhaát thieát trí, tuy ñöôïc töï taïi vaøo ra thuaän nghòch, taùm Giaûi thoaùt, chín Ñònh thöù ñeä nhöng luoân luoân voâ sôû ñaéc quaû Döï löu, Nhaát lai, Baát hoaøn vaø A-la-haùn, Ñoäc giaùc Boà-ñeà. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt naøy quaùn taùnh töôùng cuûa taát caû phaùp ñeàu khoâng, khoâng khôûi, khoâng thaønh, khoâng chuyeån, khoâng dieät nhaäp vaøo töôùng cuûa caùc phaùp, bieát taát caû phaùp khoâng taïo taùc, khoâng haønh ñoäng, nhaäp vaøo töôùng cuûa caùc haønh. Ñaïi Boà-taùt naøy thaønh töïu phöông tieän thieän xaûo toái thaéng, luoân luoân laøm taêng tröôûng caên laønh thuø thaéng. Nhôø caên laønh thuø thaéng naøy thöôøng taêng tröôûng, neân Ñaïi Boà-taùt coù theå töï taïi ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, chöùng nhaäp vò Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån, ñöôïc thoï kyù nhaãn. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa, phöông tieän thieän xaûo, duøng taùc yù töông öng trí Nhaát thieát trí, tinh taán tu haønh möôøi löïc cuûa Nhö Lai vaø voâ löôïng, voâ bieân caùc phaùp Phaät khaùc nhöng neáu chöa ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, chöa laøm nghieâm tònh coõi Phaät thì vaãn chöa chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt naøy quaùn taùnh töôùng cuûa taát caû phaùp ñeàu khoâng, khoâng khôûi, khoâng thaønh, khoâng chuyeån, khoâng dieät nhaäp vaøo töôùng cuûa caùc phaùp, bieát taát caû phaùp khoâng taïo taùc, khoâng haønh ñoäng, nhaäp vaøo töôùng caùc haønh. Ñaïi Boà-taùt naøy ñaày ñuû phöông tieän thieän xaûo toái thaéng, luoân luoân taêng tröôûng caên laønh thuø thaéng. Nhôø caên laønh naøy taêng tröôûng, Ñaïi Boà-taùt coù theå töï taïi ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, tuaàn töï chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí. Nhö vaäy goïi laø phöông tieän thieän xaûo. Neáu Ñaïi Boà-taùt thaønh töïu phöông tieän thieän xaûo nhö theá thì baát cöù vieäc gì nhaát ñònh coù theå chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí. Phöông tieän thieän xaûo thuø thaéng nhö theá

laø ñeàu do haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø ñöôïc thaønh töïu. Vì theá, naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt neân sieâng naêng tu hoïc Baùt-nhaõ ba-lamaät-ña saâu xa naøy.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.